

Wilo-Medana PE3



eI Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας



Fig. 1

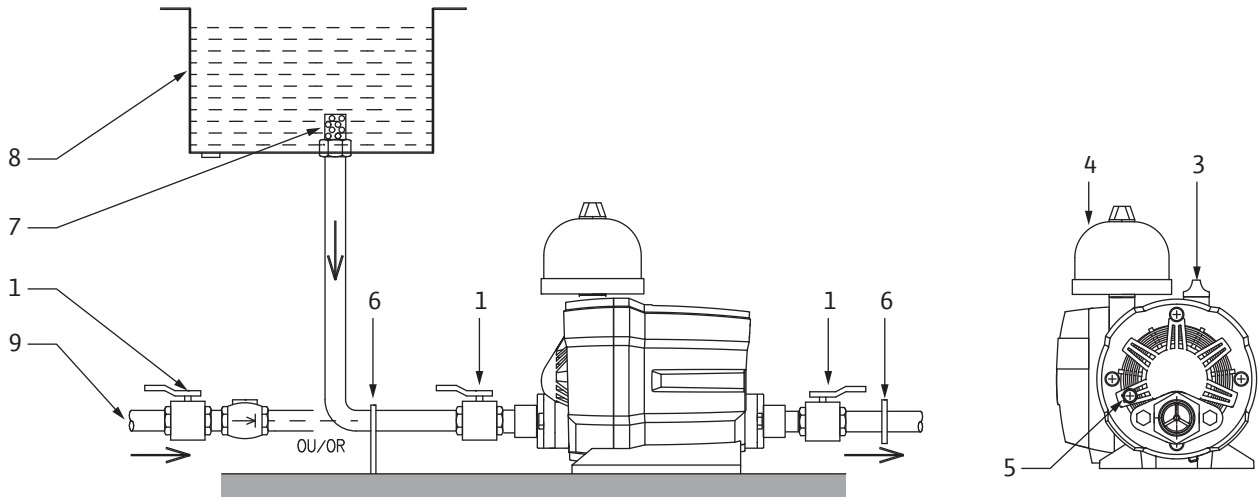


Fig. 2

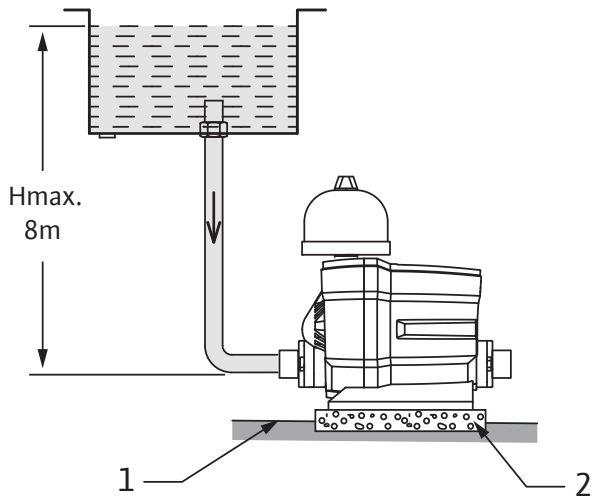


Fig. 3

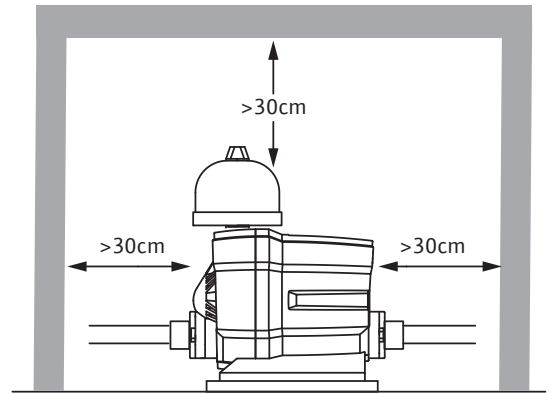


Fig. 4

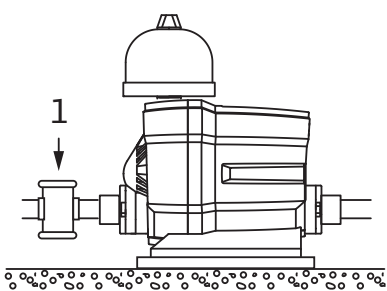


Fig. 5

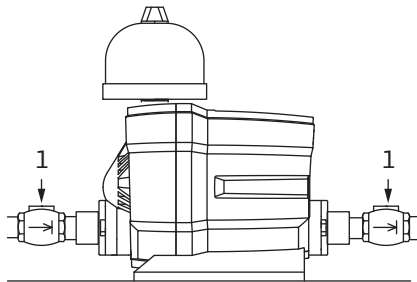


Fig. 6

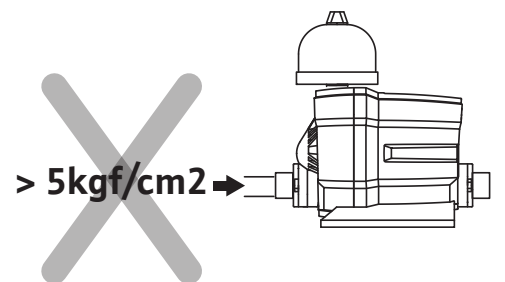


Fig. 7

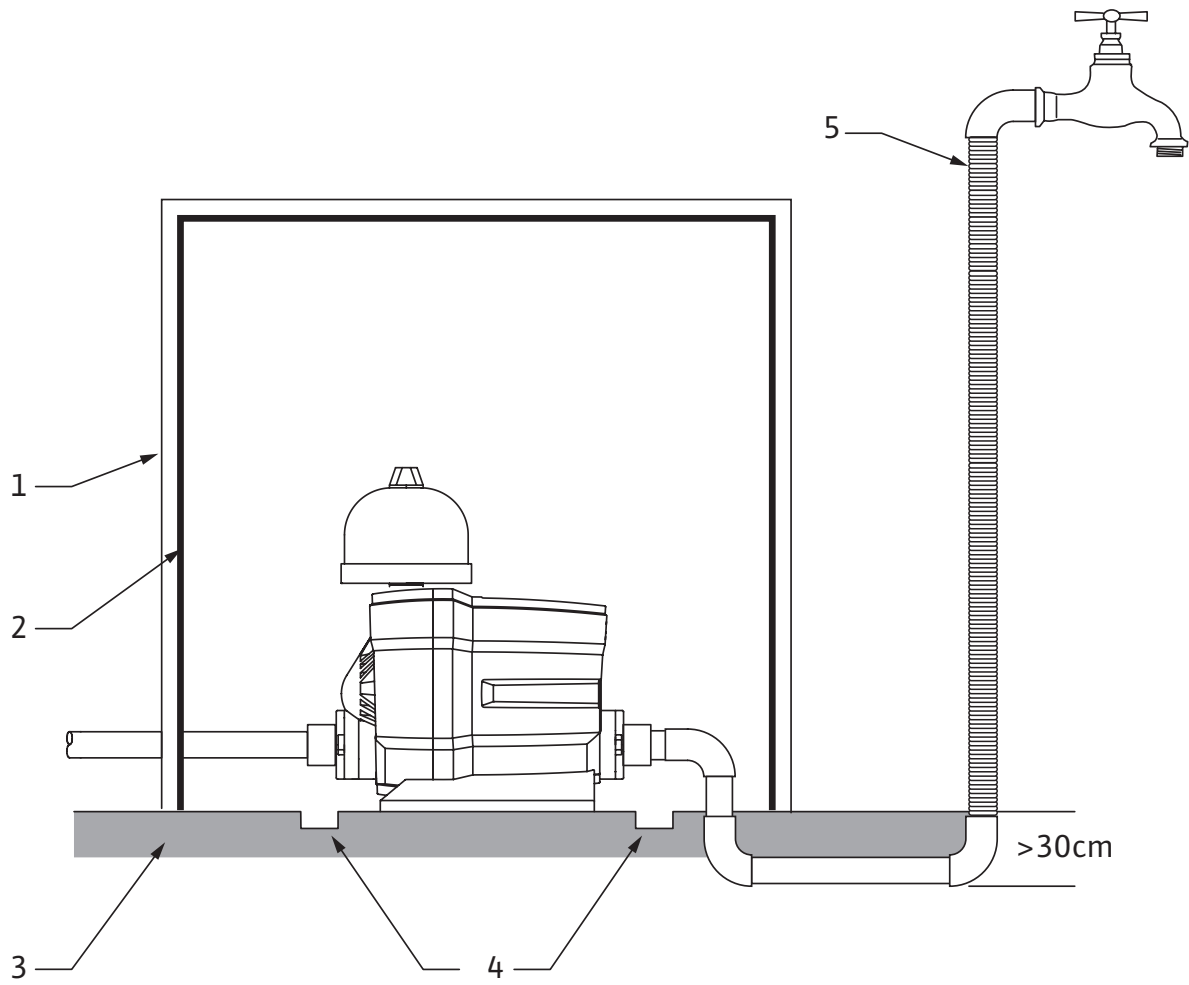
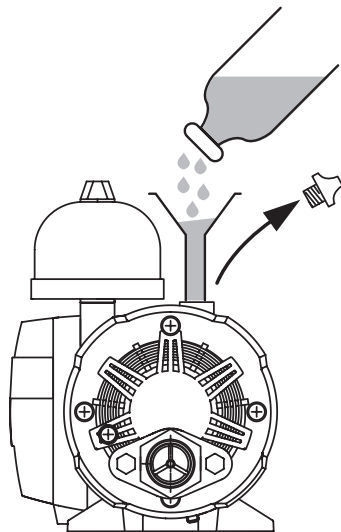


Fig. 8



Πίνακας περιεχομένων

1	Γενικές πληροφορίες.....	6
1.1	Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες.....	6
2	Ασφάλεια.....	6
2.1	Σύμβολα	6
2.2	Εξειδίκευση προσωπικού.....	7
2.3	Εργασία προσέχοντας την τήρηση των υποδείξεων	7
2.4	Υποδείξεις ασφαλείας για τον χρήστη.....	7
2.5	Υποδείξεις ασφαλείας για εργασίες συναρμολόγησης και συντήρησης	8
2.6	Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση εξαρτημάτων και χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών	8
2.7	Ανεπίτρεπτοι τρόποι λειτουργίας.....	8
3	Μεταφορά και προσωρινή αποθήκευση.....	8
4	Χρήση.....	9
5	Στοιχεία για το προϊόν.....	9
5.1	Τεχνικά στοιχεία.....	9
5.2	Περιεχόμενο παράδοσης.....	9
6	Περιγραφή και λειτουργία	9
6.1	Επεξήγηση σχημάτων	9
6.2	Η αντλία.....	10
6.3	Ο κινητήρας.....	10
6.4	Προστατευτικές λειτουργίες και συναγερμοί	10
7	Εγκατάσταση και ηλεκτρική σύνδεση.....	11
7.1	Παραλαβή του προϊόντος.....	11
7.2	Εγκατάσταση	11
7.3	Υδραυλικές συνδέσεις.....	11
7.4	Ηλεκτρική σύνδεση	12
8	Εκκίνηση λειτουργίας.....	12
8.1	Πλήρωση – εξαέρωση	12
8.2	Εκκίνηση.....	13
8.3	Τρόπος λειτουργίας	13
9	Συντήρηση.....	13
10	Βλάβες, αίτια και αντιμετώπιση.....	14
11	Απόρριψη.....	15

1 Γενικές πληροφορίες

1.1 Σχετικά με τις παρούσες οδηγίες

Οι παρούσες οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συσκευής. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε την εργασία και να τις διατηρείτε πάντα σε ένα προσβάσιμο μέρος. Η αυστηρή τήρηση αυτών των οδηγιών είναι προϋπόθεση για την προβλεπόμενη χρήση και την ορθή λειτουργία της συσκευής. Πρέπει να τηρούνται όλες οι προδιαγραφές και οι σημάνσεις που υπάρχουν πάνω συσκευή. Οι παρούσες οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας αφορούν την αντίστοιχη έκδοση της συσκευής και ανταποκρίνονται στα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας κατά τον χρόνο έκδοσής τους.

Το πρωτότυπο των οδηγιών λειτουργίας είναι στην αγγλική γλώσσα. Όλες οι άλλες γλώσσες αυτών των οδηγιών είναι μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών λειτουργίας.

2 Ασφάλεια

Αυτό το κεφάλαιο περιέχει τις ουσιώδεις οδηγίες που πρέπει να τηρούνται κατά τις διάφορες φάσεις της διάρκειας ζωής της αντλίας. Η παράλειψη τήρησης αυτών των οδηγιών ενδέχεται να αποτελέσει κίνδυνο για τα άτομα, το περιβάλλον και το προϊόν και να καταστήσει την εγγύηση άκυρη. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει στους ακόλουθους κινδύνους:

- Τραυματισμός εξαιτίας ηλεκτρικών, μηχανικών και βακτηριολογικών παραγόντων και ηλεκτρομαγνητικών πεδίων.
- Βλάβες στο περιβάλλον λόγω διαρροής επικίνδυνων υλικών.
- Βλάβη στην εγκατάσταση.
- Αστοχία σημαντικών λειτουργιών του προϊόντος.

Οφείλετε επίσης να συμμορφωθείτε με τις υποδείξεις και τις οδηγίες ασφαλείας στα άλλα κεφάλαια!

2.1 Σύμβολα

Σύμβολα:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Γενικό σύμβολο ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ηλεκτρικοί κίνδυνοι



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σημειώσεις

Λέξεις επισήμανσης

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Άμεσος κίνδυνος.

Εάν ο κίνδυνος δεν αποτραπεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη-τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε (πολύ) σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν. Η ένδειξη «Προσοχή» χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος για το προϊόν, εάν ο χρήστης δεν τηρήσει τις διαδικασίες.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σημείωση που περιλαμβάνει χρήσιμες πληροφορίες για τον χρήστη σχετικά με το προϊόν. Παρέχει βοήθεια στο χρήστη σε περίπτωση προβλήματος.

2.2 Εξειδίκευση προσωπικού

Το προσωπικό εγκατάστασης, εφαρμογής και συντήρησης πρέπει να διαθέτει την κατάλληλη εξειδίκευση για την εκτέλεση της εργασίας του. Ο χειριστής πρέπει να διασφαλίζει τους τομείς ευθύνης του προσωπικού, τους όρους αναφοράς και την εποπτεία τους. Εάν το προσωπικό δεν διαθέτει τις απαραίτητες γνώσεις, θα πρέπει να λάβει εκπαίδευση και οδηγίες. Εάν είναι απαραίτητο, αυτή η εκπαίδευση μπορεί να πραγματοποιηθεί από τον κατασκευαστή του προϊόντος για λογαριασμό του χειριστή.

2.3 Εργασία προσέχοντας την τήρηση των υποδείξεων

Θα πρέπει να τηρούνται οι υπάρχουσες οδηγίες για την πρόληψη ατυχημάτων. Οι κίνδυνοι που οφείλονται στην παρουσία ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να εξαλείφονται. Πρέπει να τηρούνται οι τοπικές ή οι γενικές οδηγίες [π.χ. IEC, VDE κ.λπ.], καθώς και οι οδηγίες των τοπικών επιχειρήσεων παραγωγής ενέργειας.

2.4 Υποδείξεις ασφαλείας για τον χρήστη

Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, κινητικές ή διανοητικές ικανότητες, ή που δεν διαθέτουν εμπειρία ούτε σχετικές γνώσεις εφόσον επιτηρούνται και λαμβάνουν οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους ενδεχόμενους κινδύνους.

Είναι απαραίτητο να ασκείται εποπτεία, ώστε να διασφαλιστεί ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Εάν τα θερμά ή ψυχρά εξαρτήματα του προϊόντος ή της εγκατάστασης αποτελούν κίνδυνο, αποτελεί ευθύνη του πελάτη η αποτροπή της επαφής με αυτά.
- Τα προστατευτικά από την επαφή με κινούμενα εξαρτήματα (όπως ο σύνδεσμος) δεν πρέπει να αφαιρούνται κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Τα επικίνδυνα υγρά (π.χ. εκρηκτικά, τοξικά ή θερμά), τα οποία έχουν διαρρεύσει (π.χ. από τα στεγανοποιητικά άξονα) πρέπει να απομακρύνονται έτσι ώστε να μην αποτελούν κίνδυνο για τα άτομα ή το περιβάλλον. Πρέπει να τηρούνται οι εθνικές νομοθετικές διατάξεις.
- Οι κίνδυνοι που οφείλονται στην παρουσία ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να εξαλείφονται. Πρέπει να τηρούνται οι τοπικές ή

οι γενικές οδηγίες [π.χ. IEC, VDE κ.λπ.], καθώς και οι οδηγίες των τοπικών επιχειρήσεων παραγωγής ενέργειας.

2.5 Υποδείξεις ασφαλείας για εργασίες συναρμολόγησης και συντήρησης

Ο χειριστής πρέπει να εξασφαλίζει ότι όλες οι εργασίες συντήρησης και εγκατάστασης πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό, το οποίο έχει ενημερωθεί επαρκώς μέσω διεξοδικής μελέτης των οδηγιών εγκατάστασης και λειτουργίας. Οι εργασίες στο προϊόν/στην εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο σε κατάσταση ακινητοποίησης. Πρέπει να τηρείται πάντα η διαδικασία απενεργοποίησης του μηχανήματος/της εγκατάστασης, όπως περιγράφεται στις οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας.

Αμέσως μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, όλες οι διατάξεις ασφαλείας και προστασίας πρέπει να επανατοποθετηθούν στη θέση τους και να τεθούν ξανά σε λειτουργία.

2.6 Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση εξαρτημάτων και χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών

Η μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση εξαρτημάτων και η χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών θα υποβαθμίσει την ασφάλεια του προϊόντος/του προσωπικού και θα καταστήσει άκυρες τις δηλώσεις του κατασκευαστή σχετικά με την ασφάλεια. Οι τροποποιήσεις στο προϊόν επιτρέπονται μόνο μετά από διαβούλευση με τον κατασκευαστή.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή εξασφαλίζουν την ασφάλεια. Η χρήση άλλων μερών απαλλάσσει την εταιρεία του κατασκευαστή από κάθε ευθύνη.

2.7 Ανεπίτρεπτοι τρόποι λειτουργίας

Η ασφάλεια λειτουργίας του παρεχόμενου προϊόντος διασφαλίζεται μόνο εφόσον αυτό χρησιμοποιείται για την προβλεπόμενη χρήση σύμφωνα με το Κεφάλαιο 4 των οδηγιών εγκατάστασης και λειτουργίας. Οι οριακές τιμές δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υπολείπονται ή να υπερβαίνουν τις τιμές που καθορίζονται στον κατάλογο/το φύλλο δεδομένων.

3 Μεταφορά και προσωρινή αποθήκευση

Κατά την παραλαβή του προϊόντος, ελέγξτε ότι δεν υπέστη ζημιές κατά τη μεταφορά. Εάν εντοπιστούν ζημιές, λάβετε όλα τα απαραίτητα μέτρα με τη μεταφορική εταιρεία εντός των αντίστοιχων προθεσμιών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το περιβάλλον αποθήκευσης μπορεί να προκαλέσει ζημιές στο προϊόν

Αν πρόκειται να εγκαταστήσετε τη συσκευή αργότερα, αποθηκεύστε την σε στεγνό μέρος και προστατεύστε την από κραδασμούς και τυχόν επιδράσεις από εξωτερικούς παράγοντες (υγρασία, παγετό κ.λπ.). Εύρος θερμοκρασιών κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση: -30 °C έως +60 °C.

Μεταχειρίζεστε τη συσκευή προσεκτικά ώστε να μην προκληθούν ζημιές πριν την τοποθέτηση.

4 Χρήση

Αυτές οι συσκευές είναι οικιακές εγκαταστάσεις αύξησης πίεσης, σχεδιασμένες για χρήση με καθαρό νερό. Ο καθοδικός τύπος είναι σχεδιασμένος για την προώθηση νερού από ένα δοχείο νερού στην οροφή προς χαμηλότερους ορόφους με τη χρήση νερού και ο ανοδικός τύπος είναι σχεδιασμένος για την προώθηση νερού από μια δεξαμενή στο έδαφος προς υψηλότερους ορόφους.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος έκρηξης!

Η χρήση αυτής της αντλίας για μεταφορά εύφλεκτων ή εκρηκτικών υγρών απαγορεύεται.

5 Στοιχεία για το προϊόν

5.1 Τεχνικά στοιχεία

Medana PE3-350EA

Υδραυλικά στοιχεία

Μέγιστη πίεση λειτουργίας	1,8 bar (1,8 x 10 ⁵ Pa)
Μέγιστη πίεση προσαγωγής	Λειτουργία 1: 0,8 bar (0,8 x 10 ⁵ Pa) Λειτουργία 2: 1,3 bar (1,3 x 10 ⁵ Pa)
Μέγιστο υψόμετρο	1000m
DN σύνδεσης αναρρόφησης	1"
DN σύνδεσης κατάθλιψης	1"

Περιοχή θερμοκρασιών

Φάσμα θερμοκρασιών ρευστού	+5 °C έως +23 °C (Επιτρέπεται έως +35 °C εάν η αντλία δεν χρησιμοποιείται για πόσιμο νερό)
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Μέγ. +40 °C

Ηλεκτρικά στοιχεία

Βαθμός προστασίας κινητήρα	IPX4
Κατηγορία μόνωσης	B130
Συχνότητα	50Hz
Τάση	1~ 220-230V

Άλλα

Μέγιστη στάθμη θορύβου	45 dB(A)
------------------------	----------

5.2 Περιεχόμενο παράδοσης

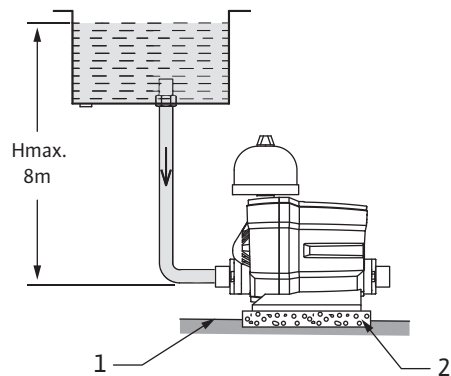
- Πολυβάθμια οριζόντια αυτόματη αντλία
- Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας
- Σειρά παρελκομένων (δοχείο πίεσης: 0,3 L)

6 Περιγραφή και λειτουργία

6.1 Επεξήγηση σχημάτων

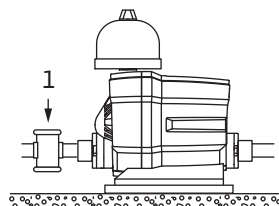
Σχήμα 1

1. Βαλβίδα απόφραξης στην πλευρά αναρρόφησης
2. Βαλβίδα απόφραξης στην πλευρά κατάθλιψης
3. Καπάκι χοάνης
4. Δοχείο πίεσης
5. Βίδα αποστράγγισης
6. Στήριγμα σωλήνα
7. Κεφαλή αναρρόφησης
8. Δοχείο νερού
9. Σωλήνωση



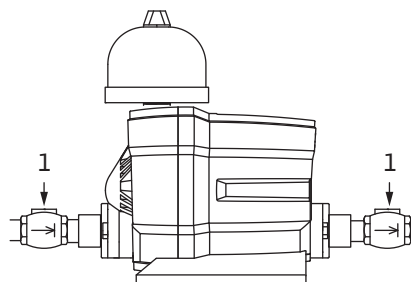
Σχήμα 2

1. Έδαφος
2. Δάπεδο από σκυρόδεμα



Σχήμα 4

1. Φίλτρο άμμου



Σχήμα 5

1. Βαλβίδα απόφραξης

Σχήμα 7

1. Υστέρηση
2. Ξύλινη πλάκα
3. Έδαφος
4. Ροή νερού
5. Καλύψτε τις εκτεθειμένες σωληνώσεις

6.2 Η αντλία

Πολυβάθμια οριζόντια φυγοκεντρική με στεγανοποίηση άξονα με μηχανικό στυπιοθλιπτή.

6.3 Ο κινητήρας

Ξηρή λειτουργία με μανδύα ψύξης νερού, κινητήρας μονοφασικής διάταξης, κινητήρας 2 πόλων, 50Hz: πυκνωτής στο κιβώτιο ακροδεκτών, διακόπτης προστασίας κινητήρα με αυτόματη επαναφορά.

Βαθμός προστασίας: IPX4 (με τοποθετημένο αρσενικό ηλεκτρικό φως)

Κατηγορία μόνωσης: B130

Συχνότητα	50Hz
Ταχύτητα σε σ.α.λ. σε υψηλή ταχύτητα 3	~ 2900
Ταχύτητα σε σ.α.λ. σε μεσαία ταχύτητα 2	~ 2500
Ταχύτητα σε σ.α.λ. σε χαμηλή ταχύτητα 1	-
Τάση	1~ 220-230V (±10%)

6.4 Προστατευτικές λειτουργίες και συναγερμοί

- **Προστασία από παγετό:** Η πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει 'Όταν το νερό στο εσωτερικό της αντλίας φθάσει σε θερμοκρασία παγετού, ένας αισθητήρας θερμοκρασίας προκαλεί την αυτόματη λειτουργία της αντλίας για την αποτροπή ζημιών λόγω παγετού.

- Προστασία Ξηρής λειτουργίας (προστασία χαμηλής στάθμη νερού):** Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει
 Η αντλία σταματά αυτόματα μετά από 10 δευτερόλεπτα κατά τη λειτουργία χωρίς νερό μέσα στην αντλία. Η λειτουργία αποκαθίσταται αυτόματα μετά από 10 λεπτά. (Συνεχής ξηρή λειτουργία επανάληψη 10 δευτερολέπτων/10 λεπτών όταν η ξηρή λειτουργία συνεχίζεται.)
 Ή η αντλία σταματάει αυτόματα όταν ο αισθητήρας θερμοκρασίας είναι πάνω από τους 65 βαθμούς και αρχίζει να λειτουργεί ξανά αυτόματα όταν η θερμοκρασία βρίσκεται κάτω από τους 65 βαθμούς (για την πρώτη φορά χρειάζονται περίπου 10 λεπτά λειτουργίας και 20 λεπτά διακοπής. Στη συνέχεια, υπάρχει επανάληψη 1 λεπτού λειτουργίας / 5 λεπτών διακοπής).
 Είναι πιθανό να ενεργοποιηθεί η προστασία ξηρής λειτουργίας στο μέγιστο σημείο ροής. Έτσι, εάν ενεργοποιηθεί η προστασία ξηρής λειτουργίας, ρυθμίστε τη βαλβίδα εκροής για να αυξήσετε την πίεση.
- Αποσύνδεση λειτουργίας και προστασία από υπερφόρτωση:** Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει
 Η αντλία σταματά όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της αντλίας υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο επίπεδο, επιστρέφει αυτόματα σε λειτουργία όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της αντλίας φθάσει ένα συγκεκριμένο χαμηλότερο επίπεδο.
- Προστασία λειτουργίας από έλλειψη στεγανότητας:** Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει
 Η αντλία σταματά όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της αντλίας υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο επίπεδο, επιστρέφει αυτόματα σε λειτουργία όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της αντλίας φθάσει ένα συγκεκριμένο χαμηλότερο επίπεδο.
- Προστασία από υπερπίεση:** Αναβοσβήνουν εναλλάξ η κόκκινη λυχνία LED 3 φορές και η πράσινη λυχνία LED 3 φορές
 Οι αντλίες σταματάνε όταν η εσωτερική πίεση της αντλίας υπερβαίνει τα 5kgf/cm², επιστρέφουν αυτόματα σε λειτουργία όταν η εσωτερική πίεση της αντλίας γίνει λιγότερη από 5kgf/cm².

7 Εγκατάσταση και ηλεκτρική σύνδεση

Όλες οι εργασίες εγκατάστασης και ηλεκτρικής σύνδεσης πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο και ειδικευμένο προσωπικό, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος σωματικού τραυματισμού

Οι ισχύοντες κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων πρέπει να τηρούνται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Οι κίνδυνοι από το ηλεκτρικό ρεύμα πρέπει να εξαλειφονται.

7.1 Παραλαβή του προϊόντος

- Αφαιρέστε την αντλία από τη συσκευασία και ανακυκλώστε τη συσκευασία ή απορρίψτε την με περιβαλλοντολογικά ορθό τρόπο.
- Χειρισμός: ανατρέξτε στα Σχήματα 2-7

7.2 Εγκατάσταση

Βασική έκδοση: Σχήμα 1

- Κλείστε τη βάνα εκροής (2) και ανοίξτε το δοχείο πίεσης (4)
- Ανοίξτε τη βάνα αναρρόφησης (1) για να γεμίσετε την αντλία με νερό. Εάν δεν γεμίσετε με νερό την αντλία, ανοίξτε το καπάκι χοάνης (3).
- Κλείστε το καπάκι χοάνης (3) και το δοχείο πίεσης (4) όταν ξεκινήσει να εξέρχεται νερό από το καπάκι χοάνης (3)
- Ανοίξτε τη βάνα κατάθλιψης (2) αφού ενεργοποιήσετε την αντλία

7.3 Υδραυλικές συνδέσεις

Γενικές οδηγίες σύνδεσης

- Χρησιμοποιήστε εύκαμπτο σωλήνα ενισχυμένο με πλέγμα ή άκαμπτο σωλήνα
- Η αντλία δεν πρέπει να στηρίζεται στο βάρος των σωληνών
- Στεγανοποιήστε τις σωληνώσεις καλά με κατάλληλα υλικά

Συνδέσεις αναρρόφησης

- Η διάμετρος του σωλήνα αναρρόφησης δεν πρέπει να είναι ποτέ μικρότερη από την θύρα εισόδου στο προϊόν

7.4 Ηλεκτρική σύνδεση



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Ο κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα θα πρέπει να αποκλείεται.

- Οι ηλεκτρολογικές εργασίες πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους!
- Πριν οποιαδήποτε ηλεκτρική σύνδεση, η αντλία θα πρέπει να απενεργοποιηθεί (παύση λειτουργίας) και να προστατευθεί από μη εξουσιοδοτημένη επανενεργοποίηση.
- Για τη διασφάλιση της ασφαλούς τοποθέτησης και λειτουργίας, η εγκατάσταση θα πρέπει να γειωθεί σωστά με τους ακροδέκτες γείωσης της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

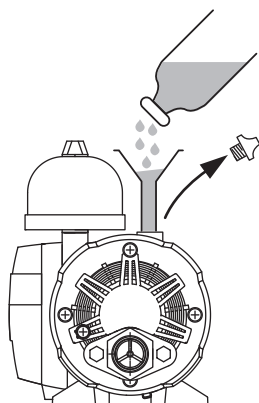
Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στην αντλία!

- Το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε επαφή με τις σωληνώσεις ή την αντλία, και πρέπει να προστατεύεται από υγρασία.
- Συνδέστε το φως του προϊόντος μόνο σε γειωμένη πρίζα παροχής ρεύματος.
- Η χρήση πρίζας χωρίς γείωση μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της αντλίας.

- Σχετικά με τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά της αντλίας δείτε την πινακίδα στοιχείων (συχνότητα, τάση, ένταση).
- Ο μονοφασικός κινητήρας αυτής της αντλίας διαθέτει ενσωματωμένο θερμικό στοιχείο προστασίας.
- Χαλασμένα καλώδια ή φως πρέπει να αντικαθίστανται με αντίστοιχα εξαρτήματα του διατίθενται από τον κατασκευαστή ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή.

8 Εκκίνηση λειτουργίας

8.1 Πλήρωση – εξαέρωση



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στην αντλία!

Ποτέ μη λειτουργείτε την αντλία στεγνή, ούτε για λίγο.

Πριν την εκκίνηση της αντλίας πρέπει να γίνει πλήρωση του συστήματος.

8.2 Εκκίνηση

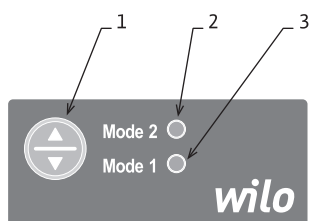
**ΠΡΟΣΟΧΗ****Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στην αντλία**

Η αντλία δεν επιτρέπεται να λειτουργήσει με μηδενική παροχή (με κλειστή βάνα κατάθλιψης) για πάνω από 10 λεπτά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος εγκαύματος**

Η λειτουργία με μηδενική παροχή προκαλεί αύξηση της θερμοκρασίας του νερού.

8.3 Τρόπος λειτουργίας



1. Κουμπι έλεγχου
2. Κόκκινη λυχνία LED
3. Πράσινη λυχνία LED

Αυτόματη λειτουργία: 3 τύποι λειτουργίας που προγραμματίζονται ανάλογα με την επιθυμητή πίεση.

Χειροκίνητη λειτουργία: σταθερή πίεση με υψηλή ή μέση ταχύτητα περιστροφής. (ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα)

Medana PE3-350EA			
Ένδειξη οθόνης	Λειτουργία		Κατάσταση
Πράσινη λυχνία LED	Αυτόματη λειτουργία 1	Εύρος πιέσεων	0,8 - 1,6kgf/cm ²
Κόκκινη λυχνία LED	Αυτόματη λειτουργία 2	Εύρος πιέσεων	1,3 - 1,6kgf/cm ²
Πράσινη/Κόκκινη λυχνία LED + (πίεση προσαγωγής)	Αυτόματη λειτουργία 3	Εύρος πιέσεων	1,3 - 1,6kgf/cm ²
Οι πράσινες/κόκκινες λυχνίες LED αναβοσβήνουν ταυτόχρονα	Χειροκίνητη λειτουργία 1		Κίνηση με σταθερή υψηλή ταχύτητα περιστροφής
Οι πράσινες/κόκκινες λυχνίες LED αναβοσβήνουν εναλλάξ	Χειροκίνητη λειτουργία 2		Κίνηση με σταθερή μέση ταχύτητα περιστροφής

- Όταν εφαρμόζεται ισχύς, εκτελείται λειτουργία με τον Τρόπο λειτουργίας 1
- Με το πάτημα του κουμπιού έλεγχου, ο τρόπος λειτουργίας αλλάζει σύμφωνα με τα παρακάτω

Medana PE3-350EA	
Πατήστε το κουμπι 1 φορά	Αυτόματη λειτουργία 1 -> Αυτόματη λειτουργία 2
Πατήστε το κουμπι 2η φορά	Αυτόματη λειτουργία 2 -> Αυτόματη λειτουργία 3
Πατήστε το κουμπι 3η φορά	Αυτόματη λειτουργία 3 -> Αυτόματη λειτουργία 1
Πατήστε το κουμπι 4η φορά	Χειροκίνητη λειτουργία 1 -> Χειροκίνητη λειτουργία 2
Πατήστε το κουμπι 5η φορά	Χειροκίνητη λειτουργία 2 -> Χειροκίνητη λειτουργία 1

9 Συντήρηση

Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελεστούν από εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας**

Ο κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα θα πρέπει να αποκλείεται. Πριν εκτελεστεί ηλεκτρική εργασία, η αντλία πρέπει να απενεργοποιηθεί (παύση λειτουργίας) και να προστατευθεί από μη εξουσιοδοτημένη επανενεργοποίηση. Συνιστάται η αποσύνδεση του βύσματος.

- Δεν απαιτείται ειδική συντήρηση κατά τη λειτουργία
 - Διατηρείτε την αντλία καθαρή
 - Αν η αντλία μείνει απενεργοποιημένη για μεγάλο διάστημα και δεν υπάρχει κίνδυνος πάγου είναι καλύτερα να παραμείνει γεμάτη.
- Σε περίπτωση μακρόχρονης απουσίας, φροντίστε να διακόψετε την κύρια παροχή νερού και να προστατεύσετε την εγκατάσταση από παγετό.

10 Βλάβες, αίτια και αντιμετώπιση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Οι κίνδυνοι που οφείλονται στην παρουσία ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να εξαλείφονται.

Πριν εκτελεστεί ηλεκτρική εργασία, η αντλία πρέπει να απενεργοποιηθεί (παύση λειτουργίας) και να προστατευθεί από μη εξουσιοδοτημένη επανενεργοποίηση.

Συνιστάται η αποσύνδεση του βύσματος.

Βλάβες	Αιτίες	Αποκατάσταση
Ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία	Θερμικό στοιχείο προστασίας	Αν ο κινητήρας υπερθερμανθεί, δε λειτουργεί. Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε να κρυώσει (συνήθως απαιτούνται 20~30 λεπτά.)
	Ελαττωματική σύνδεση καλωδίου	Εισάγετε καλά το βύσμα σύνδεσης
	Το καλώδιο είναι αποσυνδεδεμένο ή κατεστραμμένο	Αντικαταστήστε το καλώδιο
	Πρόβλημα με τον κινητήρα	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τον κινητήρα
	Η τάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας στην αντλία είναι πολύ χαμηλή	Ελέγξτε την τάση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας και συμβουλευτείτε τον τοπικό πάροχο ηλεκτρισμού
Η αντλία λειτουργεί αλλά δεν υπάρχει ροή εξόδου	Η στάθμη νερού στο φρεάτιο είναι χαμηλότερη από την τυπική στάθμη	Ελέγξτε τη στάθμη νερού στο φρεάτιο
	Πρόβλημα της βαλβίδας απομόνωσης	Αφαιρέστε το κάλυμμα της βαλβίδας απομόνωσης και στη συνέχεια καθαρίστε τη βαλβίδα, την έδρα της βαλβίδας και την οπή της βαλβίδας
	Αναρρόφηση αέρα στο σωλήνα αναρρόφησης	Ελέγξτε όλη τη σωλήνωση για διαρροές μέχρι την αντλία και στεγανοποιήστε εάν αντοπιστούν τυχόν σημεία διαρροής
	Αναρρόφηση αέρα στην αντλία από τον μηχανικό στυπιοθλίπτη	Αντικαταστήστε το μηχανικό στυπιοθλίπτη
Το θερμικό στοιχείο προστασίας του κινητήρα λειτουργεί πολύ συχνά	Η τάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας στην αντλία είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή	Ελέγξτε την τάση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας και συμβουλευτείτε τον τοπικό πάροχο ηλεκτρισμού
	Η περρωτή έρχεται σε επαφή με άλλα εξαρτήματα	Επιδιορθώστε τα ελαττώματα
	Βραχυκύκλωμα ή ανοιχτό κύκλωμα πυκνωτή	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τον πυκνωτή
Δεν εξέρχεται νερό κατά τα πρώτα λεπτά μετά την ενεργοποίηση	Αναρρόφηση αέρα στο σωλήνα αναρρόφησης	Ελέγξτε όλο τον σωλήνα για διαρροές ή αντικαταστήστε την ελαττωματική σωλήνωση (για να αποφύγετε τη διαρροή αέρα)
Η αντλία ξεκινά παρόλο που δεν χρησιμοποιείται νερό	Διαρροή νερού στη σωλήνωση ή την αντλία	Επισκευάστε τη σωλήνωση, τα εξαρτήματα της αντλίας και τις κάνουλες του σωλήνα, κ.λπ.
	Διαρροή νερού πάνω στο μηχανικό στυπιοθλίπτη	Αντικαταστήστε το μηχανικό στυπιοθλίπτη
	Πρόβλημα της βαλβίδας απομόνωσης	Αφαιρέστε το κάλυμμα της βαλβίδας απομόνωσης και στη συνέχεια καθαρίστε τη βαλβίδα, την έδρα της βαλβίδας και την οπή της βαλβίδας
	Καταστροφή ή παραμόρφωση της περρωτής	Αντικαταστήστε την περρωτή

Αν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε τη βλάβη, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Wilo.

11 Απόρριψη

Πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Η σωστή απόρριψη και η ενδεδειγμένη ανακύκλωση αυτού του προϊόντος αποτρέπει τη ζημιά στο περιβάλλον και τους κινδύνους για την προσωπική σας υγεία.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απαγορεύεται η απόρριψη με τα οικιακά απορρίμματα!

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αυτό το σύμβολο μπορεί να εμφανίζεται στο προϊόν, στη συσκευασία ή στην συνοδευτική τεκμηρίωση. Αυτό σημαίνει ότι τα εν λόγω ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Για να διασφαλιστεί ο σωστός χειρισμός, η ανακύκλωση και η απόρριψη των εν λόγω χρησιμοποιημένων προϊόντων, παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας τα ακόλουθα σημεία:

- Παραδώστε τα προϊόντα αυτά μόνο σε καθορισμένα, πιστοποιημένα σημεία συλλογής.
- Τηρείτε τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς! Συμβουλευτείτε τον τοπικό δήμο, την πλησιέστερη εγκατάσταση διάθεσης αποβλήτων ή τον αντιπρόσωπο που σας πώλησε το προϊόν για πληροφορίες σχετικά με την ορθή απόρριψη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.wilo-recycling.com.

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY
EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION DE CONFORMITE UE/CE

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that these booster set types of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß die Druckerhöhungsanlagen der Baureihe,
Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de surpresseurs de la série,

Medana PE3-350EA

(The serial number is marked on the product site plate / Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)

In their delivered state comply with the following relevant directives:

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:

dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes :

_ **Low voltage 2014/35/EU**

_ **Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**

_ **Basse tension 2014/35/UE**

_ **Electromagnetic compatibility 2014/30/EU**

_ **Elektromagnetische Verträglichkeit - Richtlinie 2014/30/EU**

_ **Compabilité électromagnétique 2014/30/UE**

_ **Restriction of the use of certain hazardous substances 2011/65/EU + 2015/863**

_ **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe-Richtlinie 2011/65/EU + 2015/863**

_ **Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses 2011/65/UE + 2015/863**

and with the relevant national legislation,
und entsprechender nationaler Gesetzgebung,
et aux législations nationales les transposant,

comply also with the following relevant harmonised European standards:

sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 / EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010 /

EN 55014-1:2017 / EN 55014-2:2015 / EN 61000-3-2:2014 / EN 61000-3-3:2013 /

EN IEC 63000:2018

Dortmund,



Digital

unterscriben von

Holger Herchenhein

Datum: 2020.02.26

09:29:30 +01'00'



H. HERCHENHEIN

Senior Vice President - Group Quality

WILO SE

Nortkirchenstraße 100

44263 Dortmund - Germany

N°2209063.01 (CE-A-S n°3093810-EU)

<p align="center">(BG) - Български език ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТЕТСТВИЕ ЕС/ЕО</p> <p>WILO SE декларира, че продуктите посочени в настоящата декларация съответстват на разпоредбите на следните европейски директиви и приелите ги национални законодателства:</p> <p>Ниско Напрежение 2014/35/ЕС ; Електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС ; относно ограничението за употребата на определени опасни вещества 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>както и на хармонизираните европейски стандарти, упоменати на предишната страница.</p>	<p align="center">(CS) - Čeština EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</p> <p>WILO SE prohlašuje, že výrobky uvedené v tomto prohlášení odpovídají ustanovením níže uvedených evropských směrnic a národním právním předpisům, které je přejímají:</p> <p>Nízké Napětí 2014/35/EU ; Elektromagnetická Kompatibilita 2014/30/EU ; Omezení používání některých nebezpečných látek 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>a rovněž splňují požadavky harmonizovaných evropských norem uvedených na předcházející stránce.</p>
<p align="center">(DA) - Dansk EU/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</p> <p>WILO SE erklærer, at produkterne, som beskrives i denne erklæring, er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske direktiver, samt de nationale lovgivninger, der gennemfører dem:</p> <p>Lavspændings 2014/35/EU ; Elektromagnetisk Kompatibilitet 2014/30/EU ; Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>De er ligeledes i overensstemmelse med de harmoniserede europæiske standarder, der er anført på forrige side.</p>	<p align="center">(EL) - Ελληνικά ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ΕΚ</p> <p>WILO SE δηλώνει ότι τα προϊόντα που ορίζονται στην παρούσα ευρωπαϊκά δήλωση είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των παρακάτω οδηγιών και τις εθνικές νομοθεσίες στις οποίες έχει μεταφερθεί:</p> <p>Χαμηλής Τάσης 2014/35/ΕΕ ; Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ ; για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>και επίσης με τα εξής εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην προηγούμενη σελίδα.</p>
<p align="center">(ES) - Español DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE/CE</p> <p>WILO SE declara que los productos citados en la presenta declaración están conformes con las disposiciones de las siguientes directivas europeas y con las legislaciones nacionales que les son aplicables :</p> <p>Baja Tensión 2014/35/UE ; Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE ; Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>Y igualmente están conformes con las disposiciones de las normas europeas armonizadas citadas en la página anterior.</p>	<p align="center">(ET) - Eesti keel EL/EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOONI</p> <p>WILO SE kinnitab, et selles vastavustunnistuses kirjeldatud tooted on kooskõlas alljärgnevat Euroopa direktiivide sätetega ning riiklike seadusandlustega, mis nimetatud direktiivid üle on võtnud:</p> <p>Madalpingeseadmed 2014/35/EL ; Elektromagnetilist Ühilduvust 2014/30/EL ; teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>Samuti on tooted kooskõlas eelmisel leheküljel ära toodud harmoniseeritud Euroopa standarditega.</p>
<p align="center">(FI) - Suomen kieli EU/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</p> <p>WILO SE vakuuttaa, että tässä vakuutuksessa kuvatut tuotteet ovat seuraavien eurooppalaisten direktiivien määräysten sekä niihin sovellettavien kansallisten lakiasetusten mukaisia:</p> <p>Matala Jännite 2014/35/EU ; Sähkömagneettinen Yhteensopivuus 2014/30/EU ; tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>Lisäksi ne ovat seuraavien edellisellä sivulla mainittujen yhdenmukaistettujen eurooppalaisten normien mukaisia.</p>	<p align="center">(GA) - Gaeilge AE/EC DEARBHÚ COMHLÍONTA</p> <p>WILO SE ndearbhaíonn an cur síos ar na táirgí atá i ráiteas seo, siad i gcomhréir leis na forálacha atá sna treoracha seo a leanas na hEorpa agus leis na dlíthe náisiúnta is infheidhme orthu:</p> <p>Ísealvoltais 2014/35/AE ; Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach 2014/30/AE ; Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>Agus siad i gcomhréir le forálacha na caighdeáin chomhchuibhithe na hEorpa dá dtagraítear sa leathanach roimhe seo.</p>
<p align="center">(HR) - Hrvatski EU/EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI</p> <p>WILO SE izjavlja da su proizvodi navedeni u ovoj izjavi u skladu sa sljedećim prihvaćenim europskim direktivama i nacionalnim zakonima:</p> <p>Smjernica o niskom naponu 2014/35/EU ; Elektromagnetna kompatibilnost - smjernica 2014/30/EU ; ograničenju uporabe određenih opasnih tvari 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>i usklađenim europskim normama navedenim na prethodnoj stranici.</p>	<p align="center">(HU) - Magyar EU/EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</p> <p>WILO SE kijelenti, hogy a jelen megfelelőségi nyilatkozatban megjelölt termékek megfelelnek a következő európai irányelvek előírásainak, valamint azok nemzeti jogrendbe átültetett rendelkezéseinek:</p> <p>Alacsony Feszültségű 2014/35/EU ; Elektromágneses összeférhetőségre 2014/30/EU ; egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>valamint az előző oldalon szereplő, harmonizált európai szabványoknak.</p>
<p align="center">(IT) - Italiano DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE</p> <p>WILO SE dichiara che i prodotti descritti nella presente dichiarazione sono conformi alle disposizioni delle seguenti direttive europee nonché alle legislazioni nazionali che le traspongono :</p> <p>Bassa Tensione 2014/35/UE ; Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE ; sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>E sono pure conformi alle disposizioni delle norme europee armonizzate citate a pagina precedente.</p>	<p align="center">(LT) - Lietuvių kalba ES/EB ATITIKTIES DEKLARACIJA</p> <p>WILO SE pareiškia, kad šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka šių Europos direktyvų ir jas perkeliančių nacionalinių įstatymų nuostatus:</p> <p>Žema įtampa 2014/35/ES ; Elektromagnetinis Suderinamumas 2014/30/ES ; dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>ir taip pat harmonizuotas Europas normas, kurios buvo cituotos ankstesniame puslapyje.</p>
<p align="center">(LV) - Latviešu valoda ES/EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU</p> <p>WILO SE deklarē, ka izstrādājumi, kas ir nosaukti šajā deklarācijā, atbilst šeit uzskaitīto Eiropas direktīvu nosacījumiem, kā arī atsevišķu valstu likumiem, kuros tie ir ietverti:</p> <p>Zemsprieguma 2014/35/ES ; Elektromagnētiskās Saderības 2014/30/ES ; par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>un saskaņotajiem Eiropas standartiem, kas minēti iepriekšējā lappusē.</p>	<p align="center">(MT) - Malti DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ UE/KE</p> <p>WILO SE jiddikjara li l-prodotti speċifikati f'din id-dikjarazzjoni huma konformi mad-direttivi Ewropej li jsegwu u mal-leġislazzjonijiet nazzjonali li japplikawhom:</p> <p>Vultaġġ Baxx 2014/35/UE ; Kompatibbiltà Elettromanjetika 2014/30/UE ; dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi 2011/65/UE + 2015/863</p> <p>kif ukoll man-normi Ewropej armonizzati li jsegwu imsemmija fil-paġna preċedenti.</p>

<p align="center">(NL) - Nederlands EU/EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</p> <p>WILO SE verklaart dat de in deze verklaring vermelde producten voldoen aan de bepalingen van de volgende Europese richtlijnen evenals aan de nationale wetgevingen waarin deze bepalingen zijn overgenomen:</p> <p>Laagspannings 2014/35/EU ; Elektromagnetische Compatibiliteit 2014/30/EU ; betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>De producten voldoen eveneens aan de geharmoniseerde Europese normen die op de vorige pagina worden genoemd.</p>	<p align="center">(PL) - Polski DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE</p> <p>WILO SE oświadcza, że produkty wymienione w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami następujących dyrektyw europejskich i transponującymi je przepisami prawa krajowego:</p> <p>Niskich Napięć 2014/35/EU ; Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/EU ; sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>oraz z następującymi normami europejskich zharmonizowanymi podanymi na poprzedniej stronie.</p>
<p align="center">(PT) - Português DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/CE</p> <p>WILO SE declara que os materiais designados na presente declaração obedecem às disposições das diretivas europeias e às legislações nacionais que as transcrevem :</p> <p>Baixa Voltagem 2014/35/EU ; Compatibilidade Electromagnética 2014/30/EU ; relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>E obedecem também às normas europeias harmonizadas citadas na página precedente.</p>	<p align="center">(RO) - Română DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE/CE</p> <p>WILO SE declară că produsele citate în prezenta declarație sunt conforme cu dispozițiile directivelor europene următoare și cu legislațiile naționale care le transpun :</p> <p>Joasă Tensiune 2014/35/EU ; Compatibilitate Electromagnetică 2014/30/EU ; privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>și, de asemenea, sunt conforme cu normele europene armonizate citate în pagina precedentă.</p>
<p align="center">(SK) - Slovenčina EÚ/ES VYHLÁSENIE O ZHODE</p> <p>WILO SE čestne prehlasuje, že výrobky ktoré sú predmetom tejto deklarácie, sú v súlade s požiadavkami nasledujúcich európskych direktív a odpovedajúcich národných legislatívnych predpisov:</p> <p>Nízkonapäťové zariadenia 2014/35/EÚ ; Elektromagnetickú Kompatibilitu 2014/30/EÚ ; obmedzení používania určitých nebezpečných látok 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>ako aj s harmonizovanými európskymi normami uvedenými na predchádzajúcej strane.</p>	<p align="center">(SL) - Slovenščina EU/ES-IZJAVA O SKLADNOSTI</p> <p>WILO SE izjavlja, da so izdelki, navedeni v tej izjavi, v skladu z določili naslednjih evropskih direktiv in z nacionalnimi zakonodajami, ki jih vsebujejo:</p> <p>Nizka Napetost 2014/35/EU ; Elektromagnetno Združljivostjo 2014/30/EU ; o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>pa tudi z usklajenimi evropskih standardi, navedenimi na prejšnji strani.</p>
<p align="center">(SV) - Svenska EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</p> <p>WILO SE intygar att materialet som beskrivs i följande intyg överensstämmer med bestämmelserna i följande europeiska direktiv och nationella lagstiftningar som inför dem:</p> <p>Lågspännings 2014/35/EU ; Elektromagnetisk Kompatibilitet 2014/30/EU ; begränsning av användning av vissa farliga ämnen 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>Det överensstämmer även med följande harmoniserade europeiska standarder som nämnts på den föregående sidan.</p>	<p align="center">(TR) - Türkçe AB/CE UYGUNLUK TEYID BELGESİ</p> <p>WILO SEbu belgede belirtilen ürünlerin aşağıdaki Avrupa yönetmeliklerine ve ulusal kanunlara uygun olduğunu beyan etmektedir:</p> <p>Alçak Gerilim Yönetmeliği 2014/35/AB ; Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2014/30/AB ; Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>ve önceki sayfada belirtilen uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına.</p>
<p align="center">(IS) - Íslenska ESB/EB LEYFISYFIRLÝSING</p> <p>WILO SE lýsir því yfir að vörurnar sem um getur í þessari yfirlýsingu eru í samræmi við eftirfarandi tilskipunum ESB og landslögum hafa samþykkt:</p> <p>Lágspennutilskipun 2014/35/ESB ; Rafseguls-samhæfni-tilskipun 2014/30/ESB ; Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>og samhæfða evrópska staðla sem nefnd eru í fyrri síðu.</p>	<p align="center">(NO) - Norsk EU/EG-OVERENSSTEMMELSESERKLÆING</p> <p>WILO SE erklærer at produktene nevnt i denne erklæringen er i samsvar med følgende europeiske direktiver og nasjonale lover:</p> <p>EG-Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU ; EG-EMV-Elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU ; Begrensning av bruk av visse farlige stoffer 2011/65/EU + 2015/863</p> <p>og harmoniserte europeiske standarder nevnt på forrige side.</p>



wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

Pioneering for You

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com